

F. 94 — 2400

7 JUILLET 1994. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française complétant l'arrêté royal du 16 janvier 1970 accordant un supplément de traitement à certains membres du personnel enseignant porteurs de diplômes spéciaux

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'Enseignement de l'Etat, notamment l'article 1er, 8°;

Vu l'arrêté royal du 15 avril 1958 portant statut pécuniaire du personnel enseignant, scientifique et assimilé du Ministère de l'Instruction publique modifié par les arrêtés royaux des 15 avril 1961, 21 juin 1962, 14 novembre 1963, 10 mars 1965, 14 février 1966, 30 novembre 1966, 15 mars 1967, 24 mars 1967, 7 septembre 1969, 15 décembre 1969, 22 janvier 1970, 6 avril 1970, 1er juin 1970, 20 juillet 1970, 22 octobre 1971, 29 octobre 1971, 9 décembre 1971, par la loi du 8 février 1974, par les arrêtés royaux des 18 février 1974; 15 janvier 1975, 10 juin 1976, 9 juillet 1976, 13 décembre 1976, 15 avril 1977, 18 avril 1977, 15 décembre 1978, 8 mars 1979, 6 février 1980, n° 63 du 20 juillet 1982, n° 161 du 30 décembre 1982, n° 269 du 31 décembre 1983, n° 279 du 30 mars 1984, par la loi du 1er août 1985, par l'arrêté royal du 14 octobre 1985 et par la loi du 27 février 1986 et par l'arrêté du Gouvernement du 16 septembre 1993;

Vu l'arrêté royal du 16 janvier 1970 accordant un supplément de traitement à certains membres du personnel enseignant porteurs de diplômes spéciaux, modifié par l'arrêté royal du 18 février 1974;

Vu l'accord du Ministre ayant le Budget dans ses attributions;

Vu les protocoles des 4 novembre 1987, 6 février 1989, 8 janvier 1990 et 2 octobre 1991 dans lesquels sont consignées les conclusions des négociations menées au sein du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Sur la proposition du Ministre de l'Education;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 27 juin 1994,

Arrête :

Article 1er. Les montants des suppléments de traitement fixés par l'arrêté royal du 16 janvier 1970 accordant un supplément de traitement à certains membres du personnel enseignant, porteurs de diplômes spéciaux sont complétés comme suit :

« a) diplôme de licencié en sciences pédagogiques ou diplôme de licencié en psychologie ou en sciences de l'éducation, délivré par une université belge » :

au 1. 1.1990 : 25 915

au 1.11.1990 : 26 433

au 1.11.1991 : 26 697

au 1.11.1992 : 27 498

au 1.11.1993 : 28 048

« b) diplôme de licencié ou sélection et orientation professionnelle, délivré par une université belge » :

au 1. 1.1990 : 25 915

au 1.11.1990 : 26 433

au 1.11.1991 : 26 697

au 1.11.1992 : 27 498

au 1.11.1993 : 28 048

« c) diplôme de docteur en sciences pédagogiques ou diplôme de docteur ou de docteur spécial en psychologie ou en sciences de l'éducation délivré par une université belge » :

au 1. 1.1990 : 34 556

au 1.11.1990 : 35 247

au 1.11.1991 : 35 599

au 1.11.1992 : 36 667

au 1.11.1993 : 37 400

« d) certificat d'études pédagogiques supérieures, délivré par un institut supérieur de pédagogie agréé par l'Etat ou diplôme de candidat en sciences pédagogiques ou diplôme de candidat en psychologie ou en sciences de l'éducation délivré par une université belge » :

au 1. 1.1990 : 12 956

au 1.11.1990 : 13 215

au 1.11.1991 : 13 347

au 1.11.1992 : 13 747

au 1.11.1993 : 14 022

« e) diplôme d'études pédagogiques supérieures, délivré par un institut supérieur de pédagogie agréé par l'Etat » :

au 1. 1.1990 : 17 277

au 1.11.1990 : 17 623

au 1.11.1991 : 17 799

au 1.11.1992 : 18 333

au 1.11.1993 : 18 700

« f) certificat d'aptitude aux fonctions de conseiller d'orientation professionnelle institué par l'arrêté royal du 22 octobre 1936 tel qu'il a été modifié, ou d'assistant d'orientation professionnelle ou attestation d'équivalence accordée conformément à l'article 3 du même arrêté » :

au 1. 1.1990 : 17 277

au 1.11.1990 : 17 623

au 1.11.1991 : 17 799

au 1.11.1992 : 18 333

au 1.11.1993 : 18 700

« g) diplôme de licencié en sciences pédagogiques ou diplôme de licencié en psychologie ou en sciences de l'éducation et de licencié en sélection et orientation professionnelle, délivré par une université belge » :

au 1. 1.1990 : 30 236
 au 1.11.1990 : 30 841
 au 1.11.1991 : 31 149
 au 1.11.1992 : 32 083
 au 1.11.1993 : 32 725

« h) diplôme de licencié en sélection et orientation professionnelle et de docteur en sciences pédagogiques ou diplôme de docteur ou de docteur spécial en psychologie ou en sciences de l'éducation délivré par une université belge » :

au 1. 1.1990 : 38 874
 au 1.11.1990 : 39 651
 au 1.11.1991 : 40 048
 au 1.11.1992 : 41 249
 au 1.11.1993 : 42 074

« i) diplôme de licencié en sciences pédagogiques ou diplôme de licencié en psychologie ou en sciences de l'éducation délivré par une université belge et certificat d'aptitude aux fonctions de conseiller d'orientation professionnelle institué par l'arrêté royal du 22 octobre 1936, tel qu'il a été modifié, ou d'assistant d'orientation professionnelle ou attestation d'équivalence, accordée conformément à l'article 3 du même arrêté » :

au 1. 1.1990 : 30 236
 au 1.11.1990 : 30 841
 au 1.11.1991 : 31 149
 au 1.11.1992 : 32 083
 au 1.11.1993 : 32 725

« j) diplôme de docteur en sciences pédagogiques ou diplôme de docteur ou de docteur spécial en psychologie ou en sciences de l'éducation délivré par une université belge, et certificat d'aptitude aux fonctions de conseiller d'orientation professionnelle institué par l'arrêté royal du 22 octobre 1936, tel qu'il a été modifié, ou d'assistant d'orientation professionnelle ou attestation d'équivalence accordée conformément à l'article 3 du même arrêté :

au 1. 1.1990 : 38 874
 au 1.11.1990 : 39 651
 au 1.11.1991 : 40 048
 au 1.11.1992 : 41 249
 au 1.11.1993 : 42 074

« k) diplôme d'études pédagogiques supérieures délivré par un institut supérieur de pédagogie agréé par l'Etat et certificat d'aptitude aux fonctions de conseiller d'orientation professionnelle institué par l'arrêté royal du 22 octobre 1936 tel qu'il a été modifié ou d'assistant d'orientation professionnelle ou attestation d'équivalence accordée conformément à l'article 3 du même arrêté :

au 1. 1.1990 : 21 594
 au 1.11.1990 : 22 026
 au 1.11.1991 : 22 246
 au 1.11.1992 : 22 913
 au 1.11.1993 : 23 371

Art. 2. Le Ministre de l'Education est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 7 juillet 1994.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Education,
 Ph. MAHOUX

VERTALING

N. 94 — 2400

7 JULI 1994. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot aanvulling van het koninklijk besluit van 16 januari 1970 houdende toekenning van een bijwedde aan sommige leden van het onderwijzend personeel die houder zijn van bijzondere diploma's

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut der personeelsleden van het Rijksonderwijs;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 april 1958 houdende bezoldigingsregeling van het onderwijzend, wetenschappelijk en daarmee gelijkgesteld personeel van het Ministerie van Openbaar Onderwijs, gewijzigd bij de koninklijke besluiten d.d. 15 april 1961, 21 juni 1962, 14 november 1963, 10 maart 1965, 14 februari 1966, 30 november 1966, 15 maart 1967, 24 maart 1967, 7 september 1969, 15 december 1969, 22 januari 1970, 6 april 1970, 1er juni 1970, 20 juli 1970, 22 oktober 1971, 29 oktober 1971, 9 december 1971, de wet d.d. 8 februari 1974, de koninklijke besluiten d.d. 18 februari 1974, 15 januari 1975, 10 juni 1976, 9 juli 1976, 13 december 1976, 15 april 1977, 18 april 1977, 15 december 1978, 8 maart 1979, 6 februari 1980, nr. 63 van 20 juli 1982, nr. 161 van 30 december 1982, nr. 269 van 31 december 1983, nr. 279 van 30 maart 1984, de wet van 1 augustus 1985, bij besluit d.d. 14 oktober 1985, de wet d.d. 27 februari 1986 en bij het besluit van de Regering d.d. 16 september 1993;

Gelet op het koninklijk besluit d.d. 16 januari 1970 houdende toekenning van een bijwedde aan sommige leden van het onderwijzend personeel die houder zijn van bijzondere diploma's, gewijzigd bij het koninklijk besluit d.d. 18 februari 1974;

Gelet op het akkoord van de Minister tot wiens bevoegdheid de Begroting behoort;

Gelet op de protocollen van 4 november 1987, 8 februari 1989, 8 januari 1990 en 2 oktober 1991 met de besluiten van de onderhandelingen in het Gemeenschappelijk Comité voor alle overheidsdiensten;
Op de voordracht van de Minister van Onderwijs;
Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap d.d. 27 juni 1994,

Besluit :

Artikel 1. De bedragen van de bijwedden bepaald bij voormeld koninklijk besluit van 16 januari 1970 worden aangevuld als volgt :

« a) diploma van licentiaat in de opvoedkundige wetenschappen of diploma van licentiaat in de psychologie of in de opvoedingswetenschappen, uitgereikt door een Belgische universiteit » :

op 1. 1.1990 : 25 915
op 1.11.1990 : 26 433
op 1.11.1991 : 26 697
op 1.11.1992 : 27 498
op 1.11.1993 : 28 048

« b) diploma van licentiaat in de beroepsoriëntering en -selectie, uitgereikt door een Belgische universiteit » :

op 1. 1.1990 : 25 915
op 1.11.1990 : 26 433
op 1.11.1991 : 26 697
op 1.11.1992 : 27 498
op 1.11.1993 : 28 048

« c) diploma van doctor in de opvoedkundige wetenschappen of diploma van doctor of van speciaal doctor in de psychologie of in de opvoedingswetenschappen, uitgereikt door een Belgische universiteit » :

op 1. 1.1990 : 34 556
op 1.11.1990 : 35 247
op 1.11.1991 : 35 599
op 1.11.1992 : 36 667
op 1.11.1993 : 37 400

« d) getuigschrift van hogere opvoedkundige studiën, uitgereikt door een hoger instituut voor opvoedkunde erkend door de Staat, of diploma van kandidaat in de psychologie of in de opvoedingswetenschappen, uitgereikt door een Belgische universiteit » :

op 1. 1.1990 : 12 956
op 1.11.1990 : 13 215
op 1.11.1991 : 13 347
op 1.11.1992 : 13 747
op 1.11.1993 : 14 022

« e) diploma van hogere opvoedkundige studiën, uitgereikt door een hoger instituut voor opvoedkunde, erkend door de Staat » :

op 1. 1.1990 : 17 277
op 1.11.1990 : 17 623
op 1.11.1991 : 17 799
op 1.11.1992 : 18 333
op 1.11.1993 : 18 700

« f) getuigschrift van bekwaamheid tot het ambt van adviseur inzake beroepsoriëntering ingesteld bij koninklijk besluit van 22 oktober 1936, zoals het gewijzigd werd, of van assistent inzake beroepsoriëntering, of gelijkwaardigheidsbewijs verleend krachtens artikel 3 van hetzelfde besluit :

op 1. 1.1990 : 17 277
op 1.11.1990 : 17 623
op 1.11.1991 : 17 799
op 1.11.1992 : 18 333
op 1.11.1993 : 18 700

« g) diploma van licentiaat in de opvoedkundige wetenschappen of diploma van licentiaat in de psychologie of in de opvoedingswetenschappen en van licentiaat in de beroepsoriënteringswetenschappen en van licentiaat in de beroepsoriëntering en -selectie, uitgereikt door een Belgische universiteit » :

op 1. 1.1990 : 30 236
op 1.11.1990 : 30 841
op 1.11.1991 : 31 149
op 1.11.1992 : 32 083
op 1.11.1993 : 32 725

« h) diploma van licentiaat in de beroepsoriëntering en -selectie en van doctor in de opvoedkundige wetenschappen, of diploma van doctor of van speciaal doctor in de psychologie of in de opvoedingswetenschappen, uitgereikt door een Belgische universiteit » :

op 1. 1.1990 : 38 874
op 1.11.1990 : 39 851
op 1.11.1991 : 40 048
op 1.11.1992 : 41 249
op 1.11.1993 : 42 074

« j) diploma van licentiaat in de opvoedkundige wetenschappen, of diploma van licentiaat in de psychologie of in de opvoedingswetenschappen uitgereikt door een Belgische universiteit, en getuigschrift van bekwaamheid tot het ambt van adviseur inzake beroepsoriëntering ingesteld bij koninklijk besluit van 22 oktober 1936, zoals gewijzigd, of van assistent inzake beroepsoriëntering, of gelijkwaardigheidsbewijs, verleend krachtens artikel 3 van hetzelfde besluit » :

- op 1. 1.1990 : 30 236
- op 1.11.1990 : 30 841
- op 1.11.1991 : 31 149
- op 1.11.1992 : 32 083
- op 1.11.1993 : 32 725

« j) diploma van doctor in de opvoedkundige wetenschappen, of diploma van doctor of van speciaal doctor in de psychologie of in de opvoedingswetenschappen uitgereikt door een Belgische universiteit, en getuigschrift van bekwaamheid tot het ambt van adviseur inzake beroepsoriëntering ingesteld bij koninklijk besluit van 22 oktober 1936, zoals gewijzigd, of van assistent inzake beroepsoriëntering, of gelijkwaardigheidsbewijs, verleend krachtens artikel 3 van hetzelfde besluit :

- op 1. 1.1990 : 38 874
- op 1.11.1990 : 39 651
- op 1.11.1991 : 40 048
- op 1.11.1992 : 41 249
- op 1.11.1993 : 42 074

« k) diploma van hogere opvoedkundige studiën, uitgereikt door een hoger instituut voor opvoedkunde erkend door de Staat, en getuigschrift van bekwaamheid tot het ambt van adviseur inzake beroepsoriëntering ingesteld bij koninklijk besluit van 22 oktober 1936, zoals gewijzigd, of van assistent inzake beroepsoriëntering, of gelijkwaardigheidsbewijs, verleend krachtens artikel 3 van hetzelfde besluit :

- op 1. 1.1990 : 21 594
- op 1.11.1990 : 22 026
- op 1.11.1991 : 22 246
- op 1.11.1992 : 22 913
- op 1.11.1993 : 23 371

Art. 2. De Minister van Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 7 juli 1994.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Onderwijs,

Ph. MAHOUX

F. 94 - 2401

7 JUILLET 1994. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française établissant des dispositions temporaires en matière de vacances scolaires

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, notamment les articles 7 et 24, § 2, alinéa 2, 10°;

Vu la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'Etat, notamment l'article 1er, modifié par les lois des 27 juillet 1971, 11 juillet 1973, 19 décembre 1974 et par l'arrêté royal n° 456 du 10 septembre 1986;

Vu l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, notamment l'article 160, modifié par l'arrêté royal n° 69 du 20 juillet 1982 et par les arrêtés royaux des 16 février 1983 et 29 août 1985;

Vu l'arrêté royal du 25 octobre 1971 fixant le statut des maîtres de religion, des professeurs de religion et des inspecteurs de religion des religions catholique, protestante et israélite des établissements d'enseignement primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, notamment l'article 40 modifié par l'arrêté royal du 8 juillet 1976, par l'arrêté royal n° 71 du 20 juillet 1982 et par l'arrêté royal du 29 août 1985;

Vu le protocole du 3 juin 1994 du Comité de Secteur IX et C2;

Vu l'accord du Ministre ayant le budget dans ses attributions, donné le 6 décembre 1993;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Education;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française,

Arrête :

Article 1er. Ne sont visés par les présentes dispositions que les membres du personnel et les établissements d'enseignement fondamental et secondaire de plein exercice ou à horaire réduit, ordinaire ou spécial, à l'exclusion des membres du personnel et des établissements d'enseignement de promotion sociale, d'enseignement supérieur et d'enseignement artistique.